

Lektor/ica (LektorIn)

Im BIS anzeigen



Glavne djelatnosti (Haupttätigkeiten)

Predavači ispravljaju tekstove s obzirom na pravopis, gramatiku i interpunkciju. Uz to provjeravaju izvore ili slike, uvode stilski poboljšanja i poboljšanja sadržaja te općenito optimiziraju čitljivost tekstova. Urednici također osiguravaju privlačan izgled i pripremaju knjigu za produkciju.

LektorInnen korrigieren Texte hinsichtlich Rechtschreibung, Grammatik und Zeichensetzung. Außerdem überprüfen sie Quellenangaben oder Bildnachweise, führen stilistische und inhaltliche Verbesserungen durch und optimieren generell die Lesbarkeit von Texten. Oft sorgen LektorInnen auch für ein ansprechendes Layout und bereiten das Buch für die Produktion vor.

prihod (Einkommen)

Lektor/ica zarađuje od 3.040 do 3.640 eura bruto mjesečno (Lektoren/Lektorinnen verdienen ab 3.040 bis 3.640 Euro brutto pro Monat).

- Akademsko zanimanje : 3.040 do 3.640 eura bruto (Akademischer Beruf: 3.040 bis 3.640 Euro brutto)

Mogućnosti zaposlenja (Beschäftigungsmöglichkeiten)

Mogućnosti zaposlenja za urednike otvaraju samostalno ili ih zapošljavaju izdavači knjiga. U Austriji je broj slobodnih radnih mjesta relativno malen, pa je potreba za predavačima vrlo ograničena.

Beschäftigungsmöglichkeiten für LektorInnen eröffnen sich freiberuflich oder angestellt bei Buchverlagen. In Österreich ist die Zahl der freien Stellen verhältnismäßig klein, der Bedarf an LektorInnen deshalb sehr beschränkt.

Trenutna slobodna radna mjesta (Aktuelle Stellenangebote)

.... u AMS internetskoj službi za zapošljavanje (eJob-Soba): (.... in der online-Stellenvermittlung des AMS (eJob-Room):)  u AMS eJob sobu (zum AMS-eJob-Room)

Potrebne profesionalne vještine u oglasima (In Inseraten gefragte berufliche Kompetenzen)

- Grafički softver (Grafik-Software)
- Poznavanje znanstvenih metoda rada (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
- Medijska pismenost (Medienkompetenz)
- Kontrola kvalitete (Qualitätskontrolle)
- Pisanje znanstvenih tekstova (Verfassen wissenschaftlicher Texte)
- Znanstvena istraživanja (Wissenschaftliche Recherche)

Ostale profesionalne vještine (Weitere berufliche Kompetenzen)

Osnovne profesionalne vještine (Berufliche Basiskompetenzen)

- Uređivanje na njemačkom (Lektorat in Deutsch)
- Znanstvena istraživanja (Wissenschaftliche Recherche)

Tehničke profesionalne vještine

(Fachliche berufliche Kompetenzen)

- Poznavanje tehnologije tiska (Drucktechnikenkenntnisse)
 - Postupak ispisa (Druckverfahren)
- Znanje o IT primjeni (EDV-Anwendungskenntnisse)
 - Znanje o primjeni uredskog softvera (Bürosoftware-Anwendungskenntnisse) (z. B. Znanje o primjeni softvera za obradu teksta (Textverarbeitungsprogramme-Anwendungskenntnisse))
- Tehničko znanje jezika (Fachsprachenkenntnisse)
 - Znanstvena terminologija (Wissenschaftliche Fachterminologie)
- Poznavanje softvera za grafiku, web dizajn i uređivanje slika (Grafik-, Web-Design- und Bildbearbeitungssoftware-Kenntnisse)
 - Grafički softver (Grafik-Software) (z. B. Adobe grafički softver (Adobe-Grafik-Software))
- Grafičke vještine (Grafikkenntnisse)
 - Tiskana produkcija (Printproduktion)
 - Grafički dizajn (Grafikdesign) (z. B. Raspored (Layouting))
- Poznavanje pravnih osnova specifičnih za posao (Kenntnis berufsspezifischer Rechtsgrundlagen)
 - Zakon o profesiji (Berufsspezifisches Recht) (z. B. Osnove medijskog prava (Grundlagen des Medienrechts))
- Poznavanje znanstvenih metoda rada (Kenntnis wissenschaftlicher Arbeitsmethoden)
 - Znanstvena istraživanja (Wissenschaftliche Recherche)
- Vještine upravljanja projektima (Projektmanagement-Kenntnisse)
 - organizacija projekta (Projektorganisation) (z. B. planiranje vremena (Zeitplanung))
- Stvaranje i uređivanje teksta (Texterstellung und -bearbeitung)
 - Pravopisne vještine na njemačkom jeziku (Rechtschreibkenntnisse in Deutsch)
 - Uređivački copywriting i - uređivanje (Redaktionelle Texterstellung und -bearbeitung) (z. B. Primjena ispravnih oznaka (Anwendung von Korrekturzeichen), Uređivanje na njemačkom (Lektorat in Deutsch))
- Znanstvena stručnost u humanističkim, društvenim i kulturnim znanostima (Wissenschaftliches Fachwissen Geistes-, Sozial- und Kulturwissenschaften)
 - Društvene znanosti (Sozialwissenschaften) (z. B. Uokvirivanje (komunikologija) (Framing (Kommunikationswissenschaft)))

Opće profesionalne vještine

(Überfachliche berufliche Kompetenzen)

- Opće obrazovanje (Allgemeinbildung)
- točnost (Genauigkeit)
 - Orijentacija detalja (Detailorientierung)
- Komunikacijske vještine (Kommunikationsstärke)
 - Jezički izraz (Sprachliche Ausdrucksfähigkeit) (z. B. Pismeni izraz (Schriftliche Ausdrucksfähigkeit))
- Sposobnost koncentracije (Konzentrationsfähigkeit)
- Medijska pismenost (Medienkompetenz)
- Timski rad (Teamfähigkeit)
 - Interdisciplinarna suradnja (Interdisziplinäre Zusammenarbeit)

Digitalne vještine prema DigComp (Digitale Kompetenzen nach DigComp)

1 Osnovni		2 Samostalna		3 Napredno		4 Visoko specijalizirana	
Opis: LektorInnen sind vor allem in der Lage, alltägliche und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation zu nutzen und berufsspezifische digitale Geräte sicher anzuwenden. Sie lösen alltägliche Probleme selbstständig, kennen die betrieblichen Datensicherheitsregeln und können diese einhalten.							

Detaljne informacije o digitalnim vještinama (Detailinfos zu den digitalen Kompetenzen)

Područje nadležnosti	Razina(e) vještine od ... do ...								Opis
0 - Osnove, pristup i digitalno razumijevanje	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen können allgemeine und berufsspezifische digitale Anwendungen und Geräte (z. B. Digitales Dokumentenmanagement, KI-basierte Systeme, automatisierte Fehlersuche, Plagiatsprüfungssoftware) in alltäglichen Situationen routiniert bedienen und anwenden.
1 - Rukovanje informacijama i podacima	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen können für unterschiedliche Aufgaben und Fragestellungen auch umfangreiche arbeitsrelevante Daten und Informationen selbstständig recherchieren, vergleichen, beurteilen und in der Arbeitssituation anwenden.
2 - Komunikacija, interakcija i suradnja	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen können alltägliche und betriebsspezifische digitale Geräte in komplexen Arbeitssituationen zur Kommunikation, Zusammenarbeit und Dokumentation einsetzen.
3 - Stvaranje, produkcija i objavljivanje	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen müssen digitale Inhalte, Informationen und Daten selbstständig erstellen und in bestehende digitale Anwendungen einpflegen können.
4 - Sigurnost i održivo korištenje resursa	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen sind sich der Bedeutung des Datenschutzes und der Datensicherheit bewusst, kennen die für ihren Arbeitsbereich relevanten Regeln, halten sie ein und veranlassen aktiv Maßnahmen, wenn sie mögliche Sicherheitslücken beispielsweise im Umgang mit ihren eigenen Daten, entdecken.
5 - Rješavanje problema, inovacija i kontinuirano učenje	1	2	3	4	5	6	7	8	LektorInnen erkennen technische Probleme und können alltägliche Probleme selbstständig lösen. Sie sind in der Lage arbeitstypische digitale Anwendungen auch in neuen Arbeitssituationen einzusetzen und sich fehlende digitale Kompetenzen anzueignen.

Obuka, certifikati, daljnje usavršavanje (Ausbildung, Zertifikate, Weiterbildung)

Tipične razine vještina

(Typische Qualifikationsniveaus)

- Akademsko zanimanje (Akademischer Beruf)

Obuka

(Ausbildung)

Hochschulstudien ^{NQR^{VII}} ^{NQR^{VIII}}

- Geistes-, Kultur- und Sozialwissenschaften
 - Geistes- und Kulturwissenschaften
 - Sprachen und Literaturwissenschaften
- Medien, Design, Kunst, Kommunikation
 - Journalismus
 - Kommunikation und Informationsdesign
 - Medien, Medientechnik und -produktion

Kontinuirano obrazovanje

(Weiterbildung)

Fachliche Weiterbildung Vertiefung

- Betriebswirtschaft
- Digital Publishing
- Kulturmanagement
- Marketing
- Mediendesign
- Pressearbeit
- Printproduktion
- Redaktion
- Übersetzen
- Urheberrecht
- Verlagsbranche
- Wissenschaftliche Fachsprache
- Wissenschaftliche Fachterminologie

Fachliche Weiterbildung Aufstiegsperspektiven

- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Wirtschaftliche und kaufmännische Berufe
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Kunst, Medien, Design
- Projektmanagement-Ausbildung
- Hochschulstudien - Journalismus
- Hochschulstudien - Kommunikation und Informationsdesign
- Hochschulstudien - Medien, Medientechnik und -produktion
- Hochschulstudien - Sprachen und Literaturwissenschaften
- Spezielle Aus- und Weiterbildungslehrgänge - Fachspezifische Universitäts- und Fachhochschullehrgänge

Bereichsübergreifende Weiterbildung

- Datenschutz
- Fremdsprachen
- Projektmanagement
- Zeitmanagement

Weiterbildungsveranstalter

- Betriebsinterne Schulungen
- Kuratorium für Journalistenausbildung [↗](#)
- Hauptverband des Österreichischen Buchhandels [↗](#)
- Fachmesse- und Tagungsveranstalter
- Erwachsenenbildungseinrichtungen und Online-Lernplattformen
- Fachhochschulen
- Universitäten

Poznavanje njemačkog prema CEFR-u

(Deutschkenntnisse nach GERS)

C1 Sehr gute bis C2 Exzellente Deutschkenntnisse

Sie befassen sich in erster Linie mit Sprache: Sie lesen, schreiben, beherrschen die Struktur von kürzeren und längeren Texte, besprechen ihre Korrekturen und müssen daher unbedingt sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift mitbringen.

Dodatne informacije o poslu

(Weitere Berufsinfos)

Samozapošljavanje

(Selbstständigkeit)

Eine selbständige Berufsausübung ist im Rahmen eines freien Gewerbes möglich.

Radno okruženje

(Arbeitsumfeld)

- Stalno sjedenje (Ständiges Sitzen)

Upitnik kompetencija

(Berufsspezialisierungen zur Vermittlung)

Korektor (KorrektorIn)

Predavač za lekturu (LektorIn für Korrektur)

Uređivač softvera (Lektor/ica) (Software-LektorIn (LektorIn))

Stručne specijalizacije

(Berufsspezialisierungen)

Književni urednik (LiterarischeR LektorIn)

Urednik izdavaštva (VerlagslektorIn)

Urednik književnog ispravljača (LiterarischeR KorrektorIn)

Glavni predavač (CheflektorIn)

LektoratsassistentIn (LektoratsassistentIn)

Uređivač softvera (Lektor/ica) (Software-LektorIn (LektorIn))

Korektor (KorrektorIn)

Predavač za lekturu (LektorIn für Korrektur)

Korektor za strani jezik (FremdsprachenkorrektorIn)

Korektor za novine (ZeitungskorrektorIn)

Uređivač softvera (Lektor/ica) (Software-LektorIn (LektorIn))

Srodna zanimanja
(Verwandte Berufe)

- Autor/autorica (AutorIn)
- Stručnjak za komunikacijske znanosti (m/ž) (KommunikationswissenschaftlerIn)
- Znanstvenik književnosti (m/ž) (LiteraturwissenschaftlerIn)

Dodjela za BIS područja rada i glavne skupine

(Zuordnung zu BIS-Berufsbereichen und -obergruppen)

Mediji, grafika, dizajn, tisak, umjetnost, rukotvorine (Medien, Grafik, Design, Druck, Kunst, Kunsthandwerk)

- Tiskani mediji, novi mediji (Printmedien, Neue Medien)

Dodjela za AMS klasifikaciju zanimanja (šesteroznamenkasto)

(Zuordnung zu AMS-Berufssystematik (Sechssteller))

- 340104 lektor (Korrektor/in)
- 850102 Urednik (Lektor/in)
- 850113 lektor (korektor) (Korrekturleser/in (Korrektor/in))
- 850119 Uređivač softvera (Software-Lektor/in)

Podaci u stručnom leksikonu

(Informationen im Berufslexikon)

-  VerlagslektorIn (Uni/FH/PH)

Podaci u kompasu za obuku

(Informationen im Ausbildungskompass)

-  Lektor/ica (LektorIn)



Tekst je automatski preveden s njemačkog. Njemački pojmovi prikazani su u zagradama.

OVAJ USLUGA MOŽE UKLJUČITI PRIJEVODE KOJE NALAZE GOOGLE SE ODRIČE BILO KOJE ODGOVORNOSTI U VEZI SA PRIJEVODIMA, IZRIČITIM ILI IMPLICIRANIM, UKLJUČUJUĆI BILO KOJU ODGOVORNOST ZA TOČNOST, POUZDANOST I BILO KOJU IMPLICIRANU ODGOVORNOST ZA TRŽIŠNU UČINKOVITOST I ODGOVORNOST.

Der Text wurde automatisiert aus dem Deutschen übersetzt. Die deutschen Begriffe werden in Klammern angezeigt.

DIESER DIENST KANN ÜBERSETZUNGEN ENTHALTEN, DIE VON GOOGLE BEREITGESTELLT WERDEN. GOOGLE SCHLIEßT IN BEZUG AUF DIE ÜBERSETZUNGEN JEGLICHE HAFTUNG AUS, SEI SIE AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIEßLICH JEGLICHER HAFTUNG FÜR DIE GENAUIGKEIT, ZUVERLÄSSIGKEIT UND JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE HAFTUNG FÜR DIE MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG FREMDER RECHTE.

Ovaj profesionalni profil ažuriran je 31. Oktober 2025 . (Dieses Berufsprofil wurde aktualisiert am 31. Oktober 2025.)